

- EN Instruction Manual
- FR Mode d'emploi
- ES Manual de instrucciones
- DE Bedienungsanleitung
- IT Manuale di Istruzioni
- NL Gebruiksaanwijzing
- PT Manual de instruções

Instruction on applying the filter
 / Instructions pour l'application du filtre
 / Instrucciones para colocar el protector de pantalla
 / Anleitung zum Anbringen der Schutzfolie
 / Istruzioni per applicare la pellicola protetti schermo
 / Instructies over het toepassen van het filter
 / Instruções para aplicar o filtro

Tutorial Video / Tutoriel vidéo / Videotutorial
 / Anleitungsvideo / Video istruzioni
 / Instructievideo / Tutorial em vídeo

<https://stores.horiusa.com/spf/screen-filter/video/>



Please do not apply strong pressure on the screen before using this product.
 / Ne pas exercer de forte pression sur l'écran avant d'utiliser ce produit.
 / No ejerzas presión sobre la pantalla antes de colocar este producto.
 / Bitte üben Sie keinen starken Druck auf den Bildschirm aus, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
 / Si prega di non premere con troppa forza sullo schermo mentre si applica il prodotto.
 / Oefen geen sterke druk op het scherm uit voordat u dit product gebruikt.
 / Não faça demasiada pressão no ecrã antes de utilizar este produto.

Preparation / Préparation / Preparación / Vorbereitung / Preparazione / Voorbereiding / Preparação

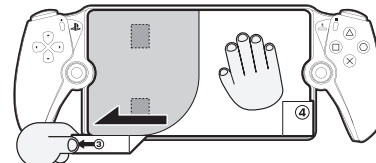
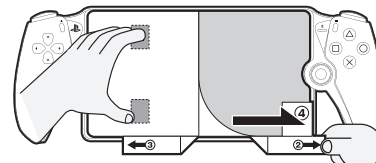
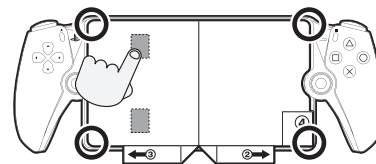
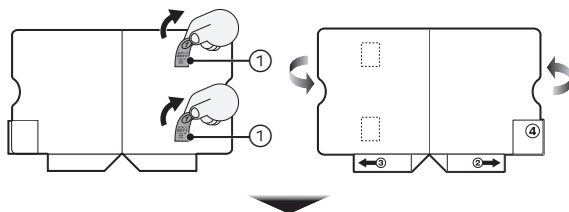
Use the included cleaning cloth to wipe down the screen.
 / Utilisez le tissu de nettoyage inclus pour nettoyer l'écran.
 / Utiliza el paño de limpieza incluido para limpiar la pantalla.
 / Verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungstuch, um den Bildschirm abzuwischen.
 / Usare il panno incluso per pulire lo schermo.
 / Gebruik het meegeleverde reinigingsdoekje om het scherm schoon te veegen.
 / Utilize o pano de limpeza incluído para limpar o ecrã.

- Make sure there is no dust on the cleaning cloth or filter.
 / Veuillez vous assurer qu'aucune poussière ou particule soit présente sur le tissu ou sur le filtre protecteur.
 / Asegúrate de que no haya polvo ni en el paño ni en el protector.
 / Stellen Sie sicher, dass sich kein Staub auf dem Reinigungstuch oder der Folie befindet.
 / Assicurarsi che non ci sia polvere né sullo schermo né sul filtro.
 / Zorg dat het reinigingsdoekje en het filter vrij van stof zijn.
 / Certifique-se de que não há pó no pano de limpeza ou no filtro.

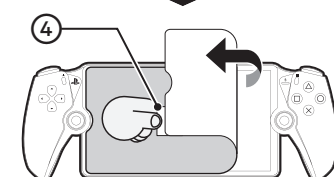
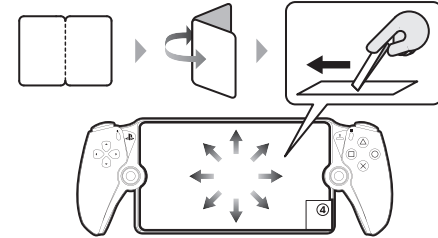
- Do not apply in a dusty place.
 / Ne pas appliquer dans un endroit poussiéreux.
 / Escoge un lugar libre de polvo para colocar el protector.
 / Nicht an einem staubigen Ort anwenden.
 / Non applicare in un luogo con molta polvere.
 / Niet aanbrengen op een stoffige locatie.
 / Não aplique num sítio poeirento.

- Do not use alcohol or cleaning solutions.
 / Ne pas utiliser d'alcool ou de produits de nettoyage.
 / No uses alcohol ni líquidos limpiadores.
 / Verwenden Sie keinen Alkohol oder Reinigungslösungen.
 / Non usare alcol o soluzioni detergenti.
 / Gebruik geen alcohol of schoonmaakmiddelen.
 / Não utilize álcool ou produtos de limpeza.

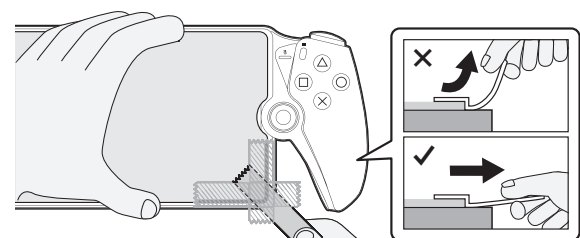
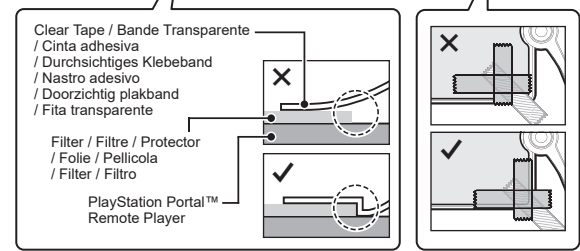
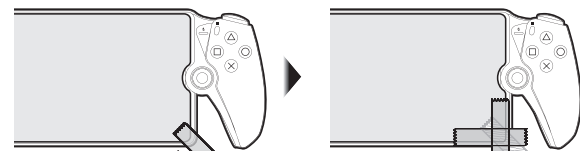
- Wipe gently and do not apply too much pressure.
 / Essuyez délicatement sans appliquer trop de pression.
 / Frota suavemente y sin ejercer demasiada presión.
 / Wischen Sie sanft und üben Sie nicht zu viel Druck aus.
 / Pulire delicatamente, senza applicare eccessiva pressione.
 / Veeg voorzichtig en oefen niet te veel druk uit.
 / Limpe cuidadosamente e não faça demasiada pressão.



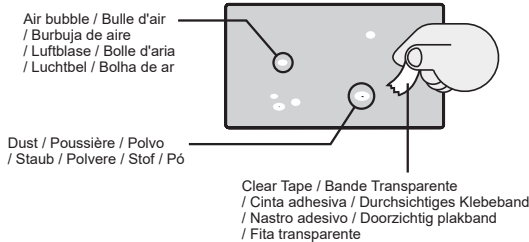
How to get the air bubbles out / Comment évacuer les bulles d'air
 / Cómo eliminar las burbujas de aire / So entfernen Sie Luftblasen
 / Come rimuovere le bolle d'aria / De luchtbellens verwijderen
 / Como remover as bolhas de ar



How to remove the filter / Comment enlever le filtre
 / Cómo retirar el protector de pantalla
 / So entfernen Sie die Schutzfolie / Come rimuovere la pellicola
 / Het filter verwijderen / Como retirar o filtro



How to remove dust or other particles
/ Comment retirer les impuretés et autres particules
/ Cómo quitar el polvo u otras partículas
/ So entfernen Sie Staub oder sonstige Partikel
/ Come rimuovere la polvere e altre particelle
/ Stof of andere deeltjes verwijderen
/ Como remover pó ou outras partículas



You can also use the tape to remove the filter part way and reapply it to get the air bubbles out.
/ Utilisez la bande adhésive pour enlever le filtre et la réutiliser afin d'enlever les bulles d'air.
/ Utiliza la cinta adhesiva para retirar parcialmente el protector y liberar el aire retenido.
/ Die Folie kann zum Entfernen der Luftblasen ebenfalls teilweise abgezogen (wie zuvor beschrieben) und dann wieder aufgetragen werden.
/ Utilizzare il nastro adesivo per rimuovere parzialmente la pellicola e rilasciare l'aria intrappolata.
/ Je kunt het plakband ook gebruiken om het filtergedeelte te verwijderen en vervolgens opnieuw gebruiken om de luchtbelllen te verwijderen.
/ Também pode utilizar a fita adesiva para remover parcialmente o filtro e voltar a aplicá-la para retirar as bolhas de ar.

Use tape to remove the filter, then use the tape again to dab the silicone or adhesive side to remove dust and other particles.
/ Utilisez la bande adhésive pour retirer le filtre, ensuite utilisez-la de nouveau pour tamponner le côté siliciné ou adhésif pour retirer les impuretés et autres particules.
/ Utiliza la cinta adhesiva para retirar parcialmente el protector y eliminar el polvo y otras partículas.
/ Entfernen Sie die Folie mit einem Klebestreifen und tupfen Sie Staub oder sonstige Verunreinigungen mit der klebrigen Seite eines Klebestreifens ab.
/ Utilizzare il nastro adesivo per rimuovere parzialmente la pellicola e poi rimuovere la polvere o i corpi estranei.
/ Gebruik plakband om het filter te verwijderen, en gebruik het plakband vervolgens opnieuw om de silicon- of plakzijde aan te tikken om stof en andere deeltjes te verwijderen.
/ Utilize a fita adesiva para remover o filtro e, em seguida, utilize-a novamente para passar o silicone ou o lado adesivo para remover o pó e outras partículas.

EN

Actual product may differ from image.
The manufacturer reserves the right to change the product design or specifications without notice.
HORI and HORI logo are registered trademarks of HORI.

Simplified Declaration of Conformity
Hereby, HORI declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>
For UK:
Hereby, HORI declares that this product is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

HORI warrants to the original purchaser that our product purchased new in its original packaging shall be free of any defects in both material and workmanship for a period of one year from the original date of purchase. If the warranty claim cannot be processed through the original retailer, please contact HORI customer support.

For customer support in North America and Latin America, please use our customer support form:
<https://stores.horiusa.com/support/>
For customer support in Europe, please email info@horiuk.com

Warranty Information:

For North America, LATAM, Australia:
<https://stores.horiusa.com/policies/>



For Europe & Middle East:
<https://hori.co.uk/policies/>



FR

Le produit réel peut différer de l'image.
Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit sans préavis.
HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.

Déclaration de conformité UE simplifiée
HORI déclare que ce produit est conforme à la directive 2014 / 53 / UE
Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

Pour le Royaume Uni :
Par la présente, HORI déclare que ce produit est conforme aux exigences légales pertinentes.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

HORI garantit à l'acheteur d'origine que notre produit acheté neuf dans son emballage d'origine est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat d'origine. Si la demande de garantie ne peut pas être traitée par le revendeur d'origine, veuillez contacter le service client HORI.

Pour contacter le support client en Amérique du Nord et en Amérique Latine, veuillez utiliser notre formulaire de support client: <https://stores.horiusa.com/support/>

Pour contacter le support client en Europe, veuillez envoyer un e-mail à info@horiuk.com

Informations sur la garantie:

Pour l'Amérique du Nord, L'Amérique Latine, l'Australie:
<https://stores.horiusa.com/policies/>



Pour l'Europe et le Moyen-Orient:
<https://hori.co.uk/policies/>



ES

El producto real puede variar con respecto a la ilustración.
El fabricante se reserva el derecho a modificar el diseño o características del producto sin previo aviso.
HORI y el logotipo de HORI son marcas comerciales registradas de HORI.

Declaración de conformidad simplificada
Por la presente, HORI declara que este producto es conforme con la Directiva 2014 / 53 / UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

Para el Reino Unido:
Por la presente, HORI declara que este producto es conforme con los requisitos legales pertinentes.
El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

HORI garantiza al comprador original, durante un periodo de un año contado desde la fecha de compra, que este producto, cuando adquirido nuevo y en su empaque original, estará libre de cualquier tipo de defecto de fabricación. En caso de no poder hacer valer la garantía a través del establecimiento de compra original, dirígete directamente al servicio de atención al cliente de HORI.

Para atención al cliente en Norteamérica y Latinoamérica, rellena el siguiente formulario de contacto:
<https://stores.horiusa.com/support/>

Para atención al cliente en Europa, escribe a info@horiuk.com

Información sobre la garantía:

Para América y Australia:
<https://stores.horiusa.com/policies/>



Para Europa y Oriente Medio:
<https://hori.co.uk/policies/>



DE

Das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Spezifikationen des Produkts ohne Vorankündigung zu ändern.
HORI und das HORI-Logo sind eingetragene Marken von HORI.

Vereinfachte Konformitätserklärung
Hiermit bestätigt HORI, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

Für das Vereinigte Königreich:
Hiermit erklärt HORI, dass dieses Produkt mit den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen übereinstimmt.
Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

HORI garantiert dem Erstkäufer, dass unser neu in der Originalverpackung gekauftes Produkt für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Wenn der Garantieanspruch nicht über den ursprünglichen Händler bearbeitet werden kann, wenden Sie sich bitte an den HORI-Kundensupport.

Für Kundensupport in Nord- und Lateinamerika nutzen Sie bitte unser Kundensupport-Formular:
<https://stores.horiusa.com/support/>

Für Kundensupport in Europa senden Sie bitte eine E-Mail an info@horiuk.com

Garantieinformationen:

Für Amerika und Australien:
<https://stores.horiusa.com/policies/>



Für Europa und den Nahen Osten:
<https://hori.co.uk/policies/>



IT

l'immagine sulla confezione può differire dal prodotto finale.
Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza nessun preavviso.
HORI e il logo HORI sono marchi registrati di HORI.

Dichiarazione di Conformità CE semplificata
HORI dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014 / 53 / UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

Per il Regno Unito:
Con la presente, HORI dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti di legge pertinenti.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

HORI garantisce all'acquirente originale che il prodotto acquistato nuovo nella sua confezione originale sarà privo di difetti sia di materiale che di lavorazione per un periodo di un anno dalla data di acquisto originale. Se la richiesta di garanzia non può essere elaborata tramite il rivenditore, si prega di contattare l'assistenza clienti HORI.

Per l'assistenza clienti in Nord America e America Latina, utilizza il nostro modulo di assistenza clienti:
<https://stores.horiusa.com/support/>

Per l'assistenza clienti in Europa, inviare un'e-mail a info@horiuk.com

Informazioni sulla garanzia:

Per il Nord America, l'America Latina e l'Australia:
<https://stores.horiusa.com/policies/>



Per l'Europa e il Medio Oriente:
<https://hori.co.uk/policies/>



NL

De afbeelding op de verpakking kan afwijken van het werkelijke product.
De fabrikant behoudt zich het recht voor om het productontwerp of de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
HORI en het HORI-logo zijn geregistreerde handelsmerken van HORI.

Vereenvoudigde verklaring van overeenstemming
Hierbij verklaart HORI dat dit product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

Voor het VK:
Hierbij verklaart HORI dat dit product in overeenstemming is met relevante wettelijke vereisten.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://hori.co.uk/consumer-information/>

HORI garandeert de oorspronkelijke koper dat het nieuw gekochte product in de oorspronkelijke verpakking vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van één jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Als de garantieclaim niet via de oorspronkelijke detailhandelaar kan worden afgehandeld, neem dan rechtstreeks contact op met de klantenservice van HORI.

Gebruik voor klantenservice in Noord- en Latijns-Amerika ons klantenserviceformulier:
<https://stores.horiusa.com/support/>

Stuur voor klantenservice in Europa een e-mail naar info@horiuk.com

Garantie-informatie:

Voor Noord- en Latijns-Amerika en Australië:
<https://stores.horiusa.com/policies/>



Voor Europa en het Midden-Oosten:
<https://hori.co.uk/policies/>



PT

A imagem na embalagem pode diferir do produto real.
O fabricante reserva-se o direito de mudar o desenho ou características sem qualquer aviso prévio.
HORI e o logótipo HORI são marcas comerciais registradas da HORI.

Declaração de Conformidade Simplificada
A HORI vem por este meio declarar que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:
<https://hori.co.uk/consumer-information>

Para o Reino Unido:
A HORI vem por este meio declarar que este produto está em conformidade com os requisitos legais pertinentes.
O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:
<https://hori.co.uk/consumer-information>

A HORI garante ao comprador original que o produto comprado novo na sua embalagem original estará isento de quaisquer defeitos de material e de fabrico por um período de um ano a partir da data original de compra. Se não for possível processar o pedido de garantia através do distribuidor original, contacte diretamente o apoio ao cliente da HORI.

Para o apoio ao cliente na América do Norte e América Latina, utilize o nosso formulário de apoio ao cliente:
<https://stores.horiusa.com/support/>

Para o apoio ao cliente na Europa, envie um e-mail para info@horiuk.com

Informações sobre a garantia:

Para a América do Norte, América Latina, Austrália:
<https://stores.horiusa.com/policies/>



Para a Europa e Médio Oriente:
<https://hori.co.uk/policies/>



Actual product may differ from image.
The manufacturer reserves the right to change the product design or specifications without notice.
"B", "PlayStation" and "PlayStation Portal" are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.
All other trademarks are the property of their respective owners.
Manufactured and distributed under license from Sony Interactive Entertainment Inc. or its affiliates.
HORI & HORI logo are registered trademarks of HORI.